

Т. М. Рогач, Е. В. Молчанова

*Белорусский государственный экономический университет
Минск, Республика Беларусь
e-mail: taja3000@tut.by, elenachun@tut.by*

КАРТИНА МИРА И ЯЗЫКА СКВОЗЬ ПРИЗМУ КОГНИТИВНОГО ПОДХОДА

В статье затрагиваются вопросы когнитивного феномена в системе языка, рассматривается основополагающий тезис когнитивного подхода к языковым явлениям, а также вопрос роли когнитивного подхода в сфере исследования языковых явлений. Автор отмечает важность необходимости выделения центральных проблем когнитивного подхода к языку как средству отражения картины мира.

Ключевые слова: когнитивный феномен; когнитивный подход; картина мира; познавательная деятельность; когнитивная наука.

T. M. Rogach, E. V. Molchanova

*Belarus State Economic University
Minsk, Republic of Belarus
e-mail: taja3000@tut.by, elenachun@tut.by*

PICTURE OF THE WORLD AND LANGUAGE FROM THE PERSPECTIVE OF COGNITIVE APPROACH

The article touches upon the cognitive phenomenon in the language system, considers the basic thesis (proposition) of cognitive approach to the language phenomena, also the role of cognitive approach in the research of language phenomena. The author emphasizes the importance of appropriating basic tasks of cognitive approach of the language as the instrumentation of reflex the picture of the world.

Key words: cognitive phenomenon; cognitive approach; picture of the world; cognitive activity; cognitive science.

Каждый конкретный язык отражает природу и картину мира в концептуальном аппарате человека как универсальной понятийной системе, стремящейся к выражению, прежде всего, в словах. Но значения слов во всей их совокупности не создают картину мира, так как она представляет собой когнитивный феномен, появляющийся в результате контакта с миром. И этот феномен являет собой целостный, глобальный образ мира.

В последнее время наблюдаются новые тенденции в исследовании темы человеческого фактора в языке, которые свидетельствует о важнейшем методологическом сдвиге, наметившемся в современной лингвистике в последнее время. Такой подход ставит задачи новые задачи изучения языка и его явлений сквозь призму тесной связи с человеком, его мышле-

нием и сознанием, его духовной и практической деятельностью. В структуре языка отражаются отношения человека к окружающей действительности, воспринятые и осмысленные им отношения между предметами и явлениями материального мира.

В процессе познания человек не просто воссоздает, но и творит свой мир, почему он и предстает одновременно объективным и субъективным. Любая субъектно-познавательная деятельность не может не коррелировать с объективными закономерностями мира. В принципе человек приносит в отображение картины мира не столько себя со своими мыслями, чувствами и представлениями, сколько взаимодействие человек-мир, в результате которого и происходит познание нового фрагмента мира.

Основополагающий тезис когнитивного подхода к языковым явлениям естественным образом обязывает считать, что для познания и восприятия их значимости в коммуникации необходимы не только знания о языке, но и о мире вообще, о социальных контекстах, о реализуемых намерениях. Иными словами, смысловое содержание языковой единицы должно представляться всякий раз как некая часть от целого, т. е. концептуальной системы знаний человека в данном пространстве.

Мысленная же переработка информации как когнитивная деятельность не имеет ограничений и всегда сопровождается созданием ментальной модели или же ментальных моделей. Исследователь должен понимать, что язык и мысль структурируются каждый по-своему, т. е. их отношения паритетны, и одно не заменяет другого. В этом и заключается суть ядра концепции когнитивного подхода.

Из вышесказанного следует, что предпочтительнее говорить, конечно же, не о языковой картине мира, а о так называемой «языкомыслительной», т. е. концептуально-языковой, воспринимая ее как «вторичное» существование объективной картины мира [1]. Языковая же система остается средством интерпретации, поскольку именно она вбирает в себя существование концептуальной системы, играя организующую и упорядочивающую роль в членении и восприятии мира. Такое бытие языка обладает необычной вариативностью, динамичностью, хотя при всех вариантах своего воплощения оно всегда целостно, характеризуется согласованностью своих частей.

Объективация картины мира должна пониматься как бытие языковых единиц в синтагматике и парадигматике, тексте и системе, включающее еще и множество субъективных установок, целей и мотивов жизнедеятельности.

Рассмотрение вопроса с обратной стороны, с той точки зрения, как сведения о языке и его отдельных единицах и категориях помогают человеку ориентироваться в окружающей его действительности, в ее членении

и познании, составляют основную задачу когнитивного анализа. Когнитивный мир языка, в свою очередь, представляет собой вместилище понятийного мира человека об исходном мире, служащее средством дальнейшего его познания.

Язык по своей сути антропоцентричен. В его структуре отражаются отношения человека к окружающей действительности, воспринятые и осмысленные им отношения между предметами и явлениями материального мира.

В лингвистике, избравшей в качестве своей методологической основы этот тезис, в центре внимания оказываются два круга проблем:

- определение того, как человек влияет на язык;
- и обратно, как язык влияет на человека, на его осознание мира, практическую и трудовую деятельность.

Человеческий фактор в языке проявляется в суждениях, оценках, но он проявляется также в индивидуально-творческой природе всякого речевого поведения, так как любое высказывание, являясь социально-индивидуальным, включено в феномен индивидуального речевого поведения.

Участие в коммуникативном акте, предполагаемое понимание и выражение мыслей с помощью языка, не снимает и того момента, что, являясь средством передачи мысли, язык выступает в то же время как ее внешняя оболочка. В языковом выражении человек всегда передает лишь некую часть своего когнитивного опыта, приобретенного в процессе накопления и переработки многообразной информации.

Для умелого регулирования социальным поведением партнера необходимо учитывать принцип коммуникативной кооперации, а именно: речевое общение в соответствии с целями беседы. При учете принципа вежливости речевое поведение собеседников рассматривается как особый вид коммуникативного взаимодействия, в основе которого – уважение к собеседнику [2].

Следует отметить, что когнитивный аспект рассмотрения и интерпретации картины мира очень актуален, под его так называемой эгидой и возникла когнитивная наука, соответственно, и когнитивная лингвистика. В настоящее время когнитивная наука все больше дробится не только на разные школы, но и на разные направления, которые можно назвать науками. Это и когнитивная психология, нейронауки, антропология и др. С появлением когнитивной психологии, например, ракурс рассмотрения процесса умственного развития ребенка изменился. Здесь делается акцент на формирование у ребенка ментального отражения мира.

Под когнитивным развитием ребенка понимаются процессы и явления, связанные с овладением ребенком средствами и способами обраще-

ния с информацией, со становлением самой когнитивной системы с ее составляющими, как восприятие, воображение, умение рассуждать и т. п. Центральным становится вопрос о роли языка во всех этих процессах, его врожденности или же приобретаемости во время научения [3].

Когнитивный подход предполагает изучение смыслового содержания языковой единицы как части всей концептуальной системы знаний человека о мире. При такой постановке вопроса поиск референта конкретной единицы требует предварительного выявления релевантного концептуального пространства – образа определенного участка внеязыковой действительности. Лишь определив концептуальное пространство, можно установить смысловое содержание данного языкового явления.

Язык человека является средством осмысления этого мира, он вбирает и преломляет всю совокупность знаний и представлений о мире. Овладение языком, в том числе и иностранным, – это не просто приобретение еще одного психологического инструмента, но приобщение к иной культуре, овладение новым социокультурным содержанием [4].

Рассмотрение языковых явлений сквозь призму когнитивного подхода позволяет по-новому подойти к проблематике семантических исследований. В этом направлении лингвистами разрабатываются новые методики семантических описаний, которые представляют обозначаемый языком когнитивный опыт человека как тезаурусный (лингво-когнитивный) уровень организации языковой личности.

БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЕ ССЫЛКИ

1. Колшанский, Г. В. Объективная картина мира в познании и языке / Г. В. Колшанский. – М. : Наука, 1990. – С. 52.
2. Шевцова, В. А. Прагматика деловой коммуникации / В. А. Шевцова // Евразия: межкультурное взаимодействие в экономическом и образовательном пространстве : материалы Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 28 января 2016 г. / редкол.: Н. В. Попок (гл. ред.) [и др.]. – Минск : БГЭУ, 2017. – С. 243.
3. Кубрякова, Е. С. О когнитивной лингвистике и семантике термина «когнитивный» / Е. С. Кубрякова // Вестн. ВГУ. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – Москва, 2001. – Вып. 1. – С. 24.
4. Плавинский, Р. А. Обучение иностранным языкам в контексте диалога культур / Р. А. Плавинский // Евразия: межкультурное взаимодействие в экономическом и образовательном пространстве : материалы Междунар. науч.-практ. конф., Минск, 28 января 2016 г. / редкол.: Н. В. Попок (гл. ред.) [и др.]. – Минск : БГЭУ, 2017. – С. 221.